



致食物安全電子資訊訂閱者:

Dear E-news recipients,

以下資訊已上載到食物安全中心(中心)網站:

News on the Centre for Food Safety (CFS) online:

2018 年 2 月份食物安全報告

Food Safety Report for February 2018

中心每月公布「食物安全報告」，分享食物監察結果，令市民可適時地獲得最新的食物安全資訊。

As a way to deliver the latest food safety information timely to the public, the CFS announces the “Food Safety Report” every month, sharing the food surveillance results.

有關之新聞公報請瀏覽以下網頁:

Please visit the webpage for related press release:

中文：

http://www.cfs.gov.hk/tc_chi/press/20180329_6854.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/press/20180329_6854.html

食物安全巡迴展覽

Roving Exhibition on Food Safety

4 月下旬的巡迴展覽內容包括營養標籤、進食帶子和扇貝須知、雪卡毒素、食物安全 5 要點、有機食物及孕婦食物安全建議。展覽將設於長沙灣政府合署及愛秩序灣街市。

The coming exhibitions will be held in late April at Cheung Sha Wan Government Offices and Aldrich Bay Market. Panels cover topics on nutrition labelling, take notice of eating scallops, ciguatoxins, 5 keys for food safety, organic food and food safety advice for pregnant women.

請點擊查看具體時間:

Please click to see the schedule:

中文:

http://www.cfs.gov.hk/tc_chi/whatsnew/whatsnew_act/whatsnew_act_roving_exhibition_2018.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/whatsnew/whatsnew_act/whatsnew_act_roving_exhibition_2018.html

2018 年度食物業界講座及「食物安全重點控制」工作坊

2018 Trade Talk and workshop on HACCP

中心於本年三月至十二月期間舉辦二零一八年度食物業界講座及「食物安全重點控制」工作坊。這個講座主要是向食物業從業員宣傳正確處理食物的方法。透過政府及業界的通力合作和積極參與，向他們推廣採用「食物安全重點控制」系統及在食物製造過程中實施「食物安全計劃」，使食物安全水平得以提升。

The CFS is organising the Centre for Food Safety Trade Talk and Workshop on HACCP 2018 which starts to take place from March through December. The objective of the seminar is to publicize proper food handling to employees of food business. Coupled with the active participation and collaboration between the government and stakeholder, the Campaign also promotes the adoption of the “Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP)” System and the development of “Food Safety Plan” in food processing, thereby enhancing food safety.

詳情請參閱以下網頁:

Please click into the webpage for details:

中文:

http://www.cfs.gov.hk/tc_chi/whatsnew/whatsnew_act/whatsnew_act_2018_Trade_Talk_and_workshop_on_HACCP.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/whatsnew/whatsnew_act/whatsnew_act_2018_Trade_Talk_and_workshop_on_HACCP.html

食物安全中心

Centre for Food Safety